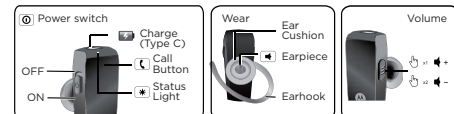
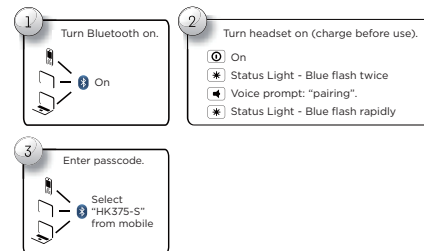


**1. At a Glance**


**Note:** Fully charge before use. Any attempt to remove or replace your battery will damage your headset.

**2. Connect & Go**


Quick Start Guide / Rychlý návod / Hurtigstartguide / Guía de inicio rápido / Snelstartgids / Schnellstartanleitung / Guia de inicio rápido / Guida rapida / Guide de démarrage rapide / Snabbstartsguide / Stručná příručka / Szybkie uruchomienie - przewodnik

**3. Buttons operation**

To...	
answer a call	Press  .
reject a call	Press and hold  until you hear a tone.
redial last call	Press and hold  until you hear a tone.
mute or unmute	Press and hold the Volume button.
end a call	Press  .

**Note:** Some features are phone/network dependent.

**Note:** Using a mobile device or accessory while driving may cause distraction and may be illegal. Always obey the laws and drive safely.

**4. Connect to second device**

Connect your headset with two devices at the same time:

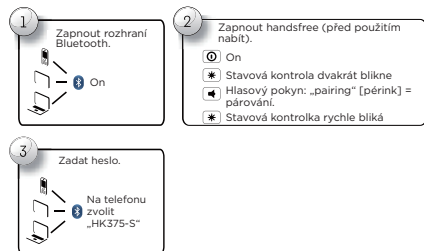
- Before pairing the second device, turn off Bluetooth on the previously paired device and restart the headset power. Now pair your second device following the section **“Connect & go”**.
- Once paired to the second device, your headset is ready to connect with either or both devices. Normal headset features work with both devices.

**5. Additional status light**

Status light	Headset
Rapid red flashes	Battery low
Steady red	Charging - low battery level
Steady blue	Charging - battery full

**1. Přehled**


**Poznámka:** před používáním plně nabijte. Jakékoliv zkoušení vyměnit baterii vede k poškození handsfree.

**2. Zprovoznění**

**3. Používání tlačítek**

Jak...	
přijmout hovor	Stisknout  .
odmítnout hovor	Podržet stisknuté  , dokud nezazní tón.
znovu vytočit poslední hovor	Podržet stisknuté  , dokud nezazní tón.
vypnout a zpět zapnout zvuk	Podržet stisknuté tlačítko hlasitosti.
ukončit hovor	Stisknout  .

**Poznámka:** Některé funkce jsou závislé na telefonu/síti.

**Poznámka:** Používání mobilních zařízení nebo doplňků během řízení vozidla může způsobit odpoutání pozornosti a může být nezákonné. Vždy dodržujte zákony a řiďte bezpečně.

**4. Připojení k druhému zařízení**

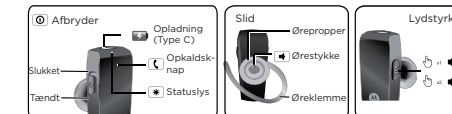
Připojení handsfree ke dvěma zařízeními současně:

- PŘES SPÁROVÁNÍM DRUHÉHO ZAŘÍZENÍ VYPNĚTE ROZHRANÍ BLUETOOTH NA PRVNÍM SPÁROVANÉM ZAŘÍZENÍ A RESTARTUJTE NAPÁJENÍ HANDSFREE. NYNĚ SPÁRUJTE DRUHÉ ZAŘÍZENÍ PODLE KAPITOLY „ZPROVOZNĚNÍ“.

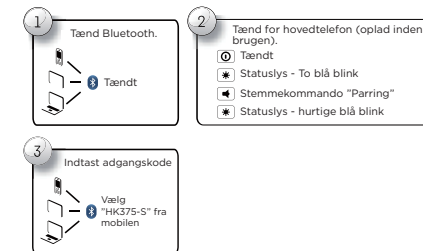
- Spárování druhého zařízení lze handsfree připojit k libovolnému z obou zařízení nebo k oběma. Handsfree funguje s oběma zařízeními.

**5. Další významy stavové kontroly**

Chování kontrolky	Handsfree
Rychlé bliká červená	Nízký stav nabití baterie
Trvale svítí červená	Probíhá dobíjení
Trvale svítí modrá	Baterie je plně nabitá

**1. Et overblik**


**Bemærk:** Oplades helt før brugen Ethvert forsøg på at fjerne eller erstatte dit batteri vil ødelægge dit headset.

**2. Tilslut og kør**

**3. Brug af knapper**

Til...	
Besvar et opkald	Tryk på  .
Afvis et opkald	Tryk og hold  nede, indtil du hører en tone.
gentag sidste opkald	Tryk og hold  nede, indtil du hører en tone.
lyd til eller fra afslut et opkald	Tryk og hold lydstyrkeknappen
	Tryk på  .

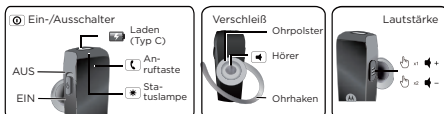
**Bemærk:** Nogle funktioner er afhængige af telefoner/ netværk.

**Bemærk:** Brug af en mobilenhed eller hjælpemiddel under kørsel kan skabe afledning eller være ulovlig. Overhold altid love og kørsel sikkert.

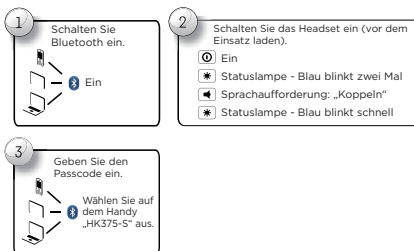
**4. Tilslut til anden enhed**

Tilslut dit headset til to enheder på en gang:

- Før du parrer den anden enhed, så slå bluetooth fra på den tidligere parrede enhed og tænd for strømmen til headsettet igen. Par nu din anden enhed ifølge afsnittet **“Tilslut og kørsel”**.

**1. Auf einen Blick**


**Hinweis:** Vor dem Einsatz vollständig laden. Jeder Versuch, Ihren Akku zu entfernen oder auszutauschen, würde Ihr Headset beschädigen.

**2. Verbinden & Los**

**3. Tastenbetrieb**

Zum...	
Beantworten eines Anrufs	Drücken Sie  .
Ablehnen eines Anrufs	Drücken und halten Sie  , bis Sie einen Ton hören.
erneuten Wählen des letzten Anrufs	Drücken und halten Sie  , bis Sie einen Ton hören.
Stumm- oder Lautschalten	Drücken und halten Sie die Lautstärke-Taste.
Beenden eines Anrufs	Drücken Sie  .

**Hinweis:** Einige Funktionen hängen vom Telefon/ Netzwerk ab.

**Hinweis:** Die Nutzung eines Mobilgeräts, während Sie fahren, kann zu Ablenkungen führen und ist ggf. illegal. Halten Sie Gesetze immer ein und fahren Sie sicher.

**4. Verbindung mit einem zweiten Gerät**

Verbinden Sie Ihr Headset gleichzeitig mit zwei Geräten:

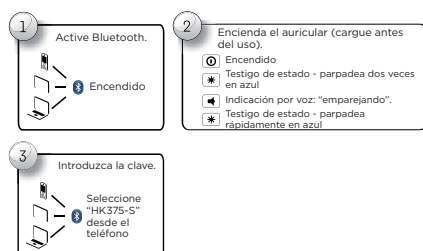
- Vor dem Koppeln eines zweiten Geräts schalten Sie Bluetooth am zuvor gekoppelten Gerät aus und schalten Sie das Headset erneut ein. Jetzt koppeln Sie das zweite Gerät und befolgen die Anweisungen im Abschnitt **„Verbinden & Los“**.
- Nach der Kopplung des zweiten Geräts kann sich Ihr Headset mit einem oder beiden Geräten verbinden. Die normalen Headset-Funktionen können bei beiden Geräten genutzt werden.

**5. Zusätzliche Statuslampe**

Statuslampe	Headset
Schnelles rotes Blinken	Niedriger Batteriestand
Dauerhaft rot	Wird geladen - Niedriger Batteriestand
Dauerhaft blau	Wird geladen - Batterie vollständig geladen

**1. De un vistazo**


**Nota:** Cargue por completo antes del uso. Cualquier intento de retirar o cambiar la batería dañará su auricular.

**2. Conectar e ir**

**3. Uso de botones**

Para...	
responder una llamada	Pulse  .
rechazar una llamada	Mantenga pulsado  hasta escuchar un tono.
remarcar última llamada	Mantenga pulsado  hasta escuchar un tono.
silenciar o recuperar sonido	Mantenga pulsado el botón Volumen.
finalizar llamada	Pulse  .

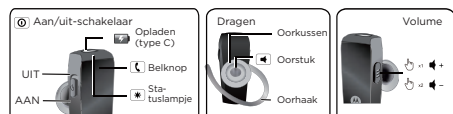
**Nota:** Algunas funciones dependen del teléfono/red.

**Nota:** Usar un dispositivo o accesorio móvil durante la conducción puede causar distracciones y ser ilegal. Obedezca siempre la ley y conduzca con seguridad.

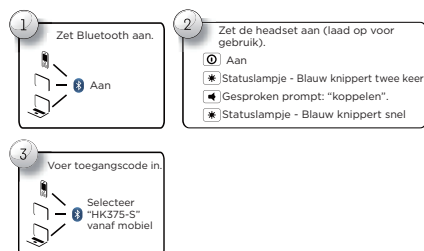
**4. Conectar con un segundo dispositivo**

Conectar su auricular con dos dispositivos simultáneamente:

- Antes de emparejar el segundo dispositivo, apague Bluetooth en el dispositivo emparejado previamente y reinicie el auricular. Empareje su segundo dispositivo como indica la sección **“Conectar e ir”**.

**1. In een oogopslag**


**Opmerking:** Laad volledig op voor gebruik. Elke poging om uw batterij te verwijderen of te vervangen zal uw headset beschadigen.

**2. Verbinden en gaan**

**3. Knopbediening**

Om...	
een oproep te beantwoorden	Druk op  .
een oproep te weigeren	Druk op  en houd deze ingedrukt tot u een toon hoort.
de laatste oproep opnieuw te bellen	Druk op  en houd deze ingedrukt tot u een toon hoort.
te dempen/dempen op te heffen	Druk op de volumeknop en houd deze ingedrukt.
een gesprek te beëindigen	Druk op  .

**Opmerking:** Sommige functies zijn afhankelijk van telefoon/netwerk.

**Opmerking:** Het gebruik van een mobiel apparaat of accessoire tijdens het rijden kan afleiding veroorzaken en kan illegaal zijn. Houd u altijd aan de wetten en rijd veilig.

**4. Verbinden met tweede apparaat**

Verbind uw headset met twee apparaten tegelijk:

- Voordat u het tweede apparaat koppelt, schakelt u Bluetooth op het eerder gekoppelde apparaat uit en start u de headset opnieuw op. Koppel nu uw tweede apparaat volgens de sectie **“Verbinden en gaan”**.
- Zodra uw headset aan het tweede apparaat is gekoppeld, kunt u verbinding maken met één of beide apparaten. Normale headsetfuncties werken met beide apparaten.

**5. Extra statuslampje**

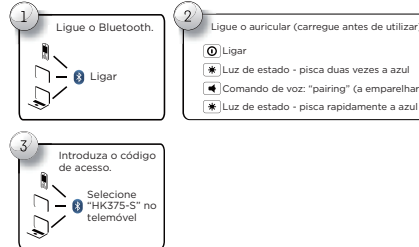
Statuslampje	Headset
Snel rood knipperen	Batterij bijna leeg
Constant rood	Opladen - laag batterijniveau
Constant blauw	Opladen - batterij vol

## 1. Visão geral



**Nota:** Carregue totalmente antes de utilizar. Qualquer tentativa de remover ou substituir a bateria irá danificar o auricular.

## 2. Ligar e utilizar



20

## 3. Funcionamento dos botões

Para...	
atender uma chamada	Prima .
rejeitar uma chamada	Prima sem soltar  até ouvir um tom.
remarcar a última chamada	Prima sem soltar  até ouvir um tom.
silenciar ou ativar o som	Prima sem soltar o botão Volume.
terminar uma chamada	Prima .

**Nota:** Algumas funcionalidades dependem do telefone/da rede.

**Nota:** Utilizar um dispositivo ou acessório móvel durante a condução pode provocar distrações e infringir a lei. Cumpra sempre a legislação e conduza em segurança.

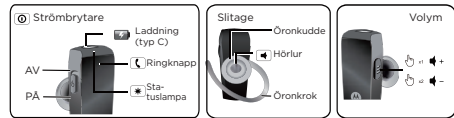
## 4. Ligar a um segundo dispositivo

Ligar o auricular a dois dispositivos em simultâneo:

- Antes de emparelhar o segundo dispositivo, desligue o Bluetooth no dispositivo emparelhado anteriormente e reinicie o auricular. Emparelhe agora o segundo dispositivo de acordo com a secção **“Ligar e utilizar”**.

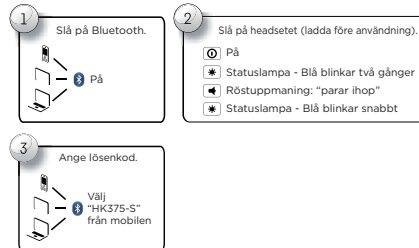
21

## 1. Ett snabbt överblick



**Obs:** Ladda fullt före användning. Varje försök att ta ut eller byta ut batteriet kommer att skada headsetet.

## 2. Anslut och kör



30

## 3. Knappanvändning

För att...	
besvara ett samtal	Tryck på .
avvisa ett samtal	Tryck och håll inne  tills du hör en ton.
återuppringning av senaste samtalet	Tryck och håll inne  tills du hör en ton.
tysta eller aktivera volymen	Tryck och håll inne volymknappen.
avsluta ett samtal	Tryck på .

**Obs:** Vissa funktioner är telefon-/nätverksberoende.

**Obs:** Att använda en mobil enhet eller tillbehör under körning kan orsaka distraktion och kan vara olagligt. Följ alltid lagarna och kör säkert.

## 4. Anslut till en andra enhet

Anslut ditt headset med två enheter samtidigt:

- Innan du parar ihop den andra enheten stänger du av Bluetooth på den tidigare parade enheten och startar om headsetet. Para nu ihop din andra enhet enligt avsnittet **“Anslut och kör”**.

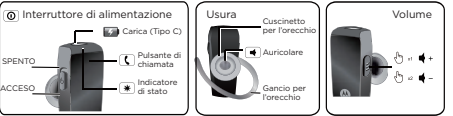
31

- Uma vez emparelhado com o segundo dispositivo, o auricular está pronto a ligar a qualquer um dos dispositivos ou a ambos. As funcionalidades normais do auricular funcionam em ambos os dispositivos.

## 5. Luz de estado adicional

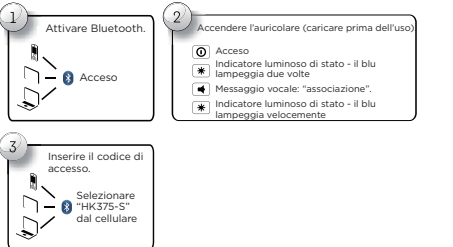
Luz de estado	Auricular
Pisca rapidamente a vermelho	Bateria fraca
Vermelha fixa	A carregar - nível baixo da bateria
Azul fixa	A carregar - bateria carregada

## 1. In breve



**Nota:** Caricare completamente prima dell'uso. Qualsiasi tentativo di rimuovere o sostituire la batteria danneggerà l'auricolare.

## 2. Connetti e vai



22

## 3. Uso dei pulsanti

Per...	
rispondere ad una chiamata	Premere .
rifiutare la chiamata	Tenere premuto  finché non si sente un segnale acustico.
ricomporre l'ultima chiamata	Tenere premuto  finché non si sente un segnale acustico.
disattivare o riattivare l'audio	Premere e tenere premuto il pulsante Volume.
terminare una chiamata	Premere .

**Nota:** Alcune funzioni dipendono dal telefono/dalla rete.

**Nota:** L'utilizzo di un dispositivo mobile o di un accessorio durante la guida può causare distrazioni e potrebbe essere illegale. Rispettate sempre le leggi e guidate in sicurezza.

24

## 4. Connettere al secondo dispositivo

Connettere l'auricolare a due dispositivi contemporaneamente:

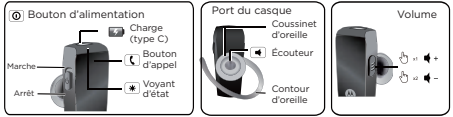
- Prima di associare il secondo dispositivo, disattivare il Bluetooth sul dispositivo precedentemente associato e riavviare l'auricolare. Ora associare il tuo secondo dispositivo seguendo la sezione **“Connetti e vai”**.
- Una volta associato al secondo dispositivo, l'auricolare è pronto per connettersi con uno o entrambi i dispositivi. Le normali funzioni dell'auricolare funzionano con entrambi i dispositivi.

## 5. Indicatore di stato aggiuntivo

Indicatore di stato	Auricolare
Lampeggi rossi rapidi	Livello batteria basso
Rosso fisso	In carica - livello di batteria basso
Blu fisso	In carica - batteria carica

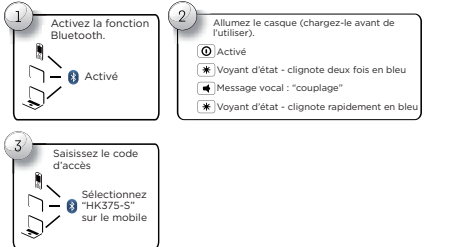
25

## 1. Pour commencer



**Remarque :** Veillez à charger à fond votre casque avant de l'utiliser. Toute tentative de retrait ou de remplacement de la batterie risque d'endommager votre casque.

## 2. Connexion et utilisation



26

## 3. Utilisation des boutons

Pour...	
Répondre à un appel	Appuyez sur .
Refuser un appel	Maintenez  enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.
Recomposer le dernier appel	Maintenez  enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.
Son coupé ou activé	Appuyez sur le bouton Volume et maintenez-le enfoncé.
Raccrocher	Appuyez sur .

**Remarque :** certaines fonctions dépendent du téléphone / réseau.

**Remarque :** L'utilisation d'un appareil mobile ou d'un accessoire au volant peut déconcentrer le conducteur et être interdite. Respectez toujours le code de la route et conduisez prudemment.

27

## 4. Connexion avec un deuxième appareil

Pour connecter votre casque avec deux appareils simultanément :

- Avant de coupler le deuxième appareil, désactivez la fonction Bluetooth sur l'appareil ayant été couplé précédemment et remettez le casque sous tension. Coupez ensuite le deuxième appareil en vous reportant aux indications de la section **“Connexion et utilisation”**.
- Une fois que le deuxième appareil est couplé, votre casque peut se connecter à l'un ou l'autre des deux appareils. Les fonctions normales du casque peuvent être utilisées sur le deux appareils.

## 5. Voyant d'état supplémentaire

Voyant d'état	Casque
Clignote rapidement en rouge	Batterie faible
Rouge fixe	Charge- faible niveau de la batterie
Bleu fixe	Charge -batterie chargée à fond

28

<This page has been intentionally left blank>

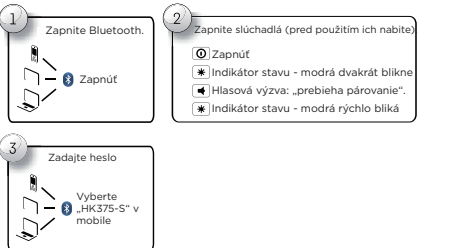
29

## 1. V skratke



**Poznámka:** Pred použitím ich úplne nabite. Akýkoľvek pokus o odstránenie alebo výmenu batérie povedie k poškodeniu slúchadiel.

## 2. Pripojiť a vyraziť



32

## 3. Prevádzkové tlačidlá

Komu...	
odpovedať na hovor	Stlačte tlačidlo .
Zamietnuť hovor	Stlačte a podržte stlačené tlačidlo , kým nepočujete tón.
znova vytočiť posledný hovor	Stlačte a podržte stlačené tlačidlo , kým nepočujete tón.
stlmiť alebo odstrániť stlmenie	Stlačte a podržte stlačené tlačidlo Hlasitosť
ukončiť hovor	Stlačte tlačidlo .

**Poznámka:** Niektoré funkcie závisia od telefónu/siete.

**Poznámka:** Používanie mobilného zariadenia alebo príslušenstva počas jazdy môže spôsobiť roztržitosť a môže byť nezákonné. Vždy dodržiavajte zákony a pravidlá cestnej premávky.

## 4. Pripojenie k druhému zariadeniu

Slúchadlá môžete pripojiť k dvom zariadeniam naraz.

- Pred spávaním druhého zariadenia vypnite Bluetooth predchádzajúceho spárovaného zariadenia a reštartuje napájanie slúchadiel. Teraz môžete spárovať druhé zariadenie podľa časti **„Pripojiť a vyraziť“**.

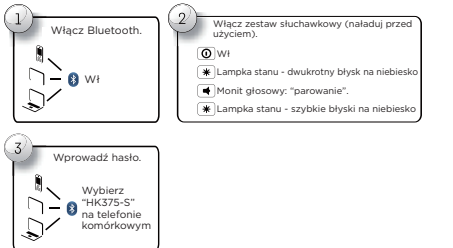
34

## 1. W skrócie



**Uwaga:** w pełni naładować przed użyciem. Każda próba wyjęcia lub wymiany baterii spowoduje uszkodzenie zestawu słuchawkowego.

## 2. Connect &amp; Go



35

## 3. Obsługa przycisków

Aby...	
odebrać połączenie	Naciśnij .
odrzuć połączenie	Naciśnij i przytrzymaj , aż usłyszysz dźwięk.
wybrać ostatni numer	Naciśnij i przytrzymaj , aż usłyszysz dźwięk.
wyciszyć lub wyłączyć wyciszenie	Naciśnij i przytrzymaj przycisk głośności.
zakńczyć połączenie	Naciśnij .

**Uwaga:** niektóre funkcje są zależne od telefonu/sieci.

**Uwaga:** korzystanie z urządzenia mobilnego lub akcesoriów podczas jazdy może powodować rozproszenie uwagi i może być nielegalne. Zawsze przestrzegaj przepisów i jeźdź bezpiecznie.

37

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

## Disposal of the Device (environment)

At the end of the product life cycle, you should not dispose of this product with normal household waste. Take this product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, user's guide and/or box indicates this. Some of the product materials can be re-used if you take them to a recycling point. By reusing some parts or raw materials from used products you make an important contribution to the protection of the environment. Please contact your local authorities in case you need more information on the collection points in your area.

**European Union Directives Conformance Statement** The following CE compliance information is applicable to Motorola products that carry one of the following CE marks:

- Hereby, MZGW declares that this product is in compliance with:
  - The essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU
  - All other relevant EU Directives
  - The Declaration of Conformity can be obtained at [motorolasound.com](http://motorolasound.com)

## UK Declaration of Conformity

Hereby, MZGW declares that this product is in compliance with the requirements for UKCA marking. The Declaration of Conformity can be obtained at [motorolasound.com](http://motorolasound.com)

Imported and distributed by: A.I.&E., Adriaan Mulderweg 9-11, 5657 EM Eindhoven, The Netherlands and Edco UK Ltd, 1st Floor, Two Chamberlain Square, Birmingham, B3 3AX, UK.

Manufactured, distributed or sold by Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD., official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylized M Logo, are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2021 Motorola Mobility LLC. All rights reserved. EU&UK V2

